

2010 학년도 대학수학능력시험 제 2 외국어/한문영역 (아랍어 I) 해설지

[정답]

1	⑤	2	④	3	①	4	③	5	②
6	⑤	7	②	8	③	9	④	10	④
11	①	12	③	13	①	14	③	15	②
16	①	17	②	18	①	19	③	20	④
21	①	22	⑤	23	⑤	24	③	25	⑤
26	④	27	④	28	②	29	②	30	⑤

[해설]

1. [출제의도] 발음 및 철자: 위치에 따른 철자 모양 이해하기 [정답] ⑤

<보기> 그 도시는 크다.

[해설] 아랍어 문자는 어두, 어중, 어말형이 다르게 나타날 수 있다. 어두형은 단어의 첫머리에 오는 형태이고, 어중형은 단어 가운데 오는 형태이고, 어말형은 단어의 맨 마지막에 오는 형태이다.

보기에 주어진 م은 어두형이 م, 어중형이 م, 어말형이 م으로 사용된다. 그러므로 이러한 형태의 철자는 그리 어렵지 않게 이해된다. 그러나 어두, 어중, 어말 형태가 다르게 사용되는 철자는 다음과 같은 것이 있다.

어말형	어중형	어두형
ع	ع	ع
غ	غ	غ
ك	ك	ك
ه	ه	ه

① 달, ② 커피, ③ 주스, ④ 사진, ⑤ 식당

2. [출제의도] 발음 및 철자: 연서법 이해하기 [정답] ④

[해설] 수동분사의 연서 형태가 어떤 어휘로 구성되어 있는지를 묻는 문제이다.

- | | |
|-------------|-----------------------|
| ① 바쁜 | مَ + شَ + عَ + و + لٌ |
| ② 알려진 | مَ + عَ + رَ + و + فٌ |
| ③ 적당한, 이성적인 | مَ + عَ + قَ + و + لٌ |
| ④ 열린 | مَ + فَ + ثَ + و + حٌ |
| ⑤ 금지된 | مَ + مَ + نَ + و + عٌ |

3. [출제의도] 발음 및 철자: 장모음 구분하기 [정답] ①

[해설] 아랍어에 장모음은 3개뿐이다.

ا는 /a:/, ي 또는 ي는 /i:/, و는 /u:/의 장모음표시이다.

이러한 형태는 이중모음과 구분되는데, 앞에 온 모음의 발음과 뒤의 장모음에 해당되는 자음이 일치하지 않을 경우에는 이중모음이라고 한다.

/a:/ : تَعَال , كِتَاب

/i:/ : كَبِير , لَطِيف

/u:/ : نُور , سُور

이중 모음의 예로는 다음과 같은 것이 있다.

/ai/ : بَيْت , عَيْن

/au/ : يَوْم , نَوْم

- ① 과, ② 시장, ③ 아름다운, ④ 장, ⑤ 적당한

4. [출제의도] 어휘: 수사과 아랍어 숫자 이해하기 [정답] ③

교실에는 남선생님(단수)과 남학생(단수), 그리고 5명의 여학생이 있다.

[해설]

우리가 사용하는 숫자	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
아랍어 숫자	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5. [출제의도] 어휘: 생활 기본 어휘 이해하기 [정답] ②

- ① 공, ② 장미, ③ 책, ④ 책상, ⑤ 가방

6. [출제의도] 어휘: 상대어 이해하기 [정답] ⑤

A: 박물관은 여기에서 가깝습니까?

B: 아니오, 가깝지 않습니다.

[해설] 낱씨의 용어를 포함하여 대화에 사용된 내용을 이해하는지를 묻는 문제이다. 가깝지 않다라는 아랍어 표현과 바꾸어 사용할 수 있는 말을 이해하는지 묻는 문제이다. 선택지에서 주어진 어휘의 상대어는 다음과 같다.

كَثِيرٌ ↔ قَلِيلٌ
قَدِيمٌ ↔ حَدِيدٌ

- ① 많은, ② 적은, ③ 낡은, 오래된, ④ 좋은, ⑤ 먼

7. [출제의도] 문법: 남,여성형 서술어 이해하기 [정답] ②

○ 너의 아버지는 회사의 (a) 이시니?

○ 너의 어머니는 병원의 (b) 이시니?

[해설] 낱씨의 용어를 포함하여 대화에 사용된 내용을 이해하는지를 묻는 문제이다. 아버지와 어머니라는 어휘는 성 구분을 표시하는 표지어가 없는 어휘이다. 그렇기에 여성형태를 나타내는 형태소가 없는 단어를 여성형으로 인지하는 것이 문제 해결에 중요하다.

- | | | |
|---|----------|---------|
| | (a) | (b) |
| ① | 직원 (남성형) | 의사(남성형) |
| ② | 직원 (남성형) | 의사(여성형) |
| ③ | 직원 (여성형) | 의사(남성형) |
| ④ | 직원 (여성형) | 의사(여성형) |
| ⑤ | 직원 (여성형) | 의사(여성형) |

8. [출제의도] 문법: 어순 이해하기 [정답] ③

<보기>

~안에	새(로운)	기술자	공장	그녀
(e)	(d)	(c)	(b)	(a)

[해설] 낱씨의 용어를 포함하여 대화에 사용된 내용을 이해하는지를 묻는 문제이다. 이런 어순을 묻는 문제를 해결하기 위해서는 문두에 오는 의문사나 다른 단어 앞에 오는 전치사를 찾는 것이 우선이다. 그리고 주어와 서술어는 주격이므로 주어와 술어를 구분하고, 명사와 형용사의 수식관계도 성, 수, 격, 한정상태를 일치시키므로 이러한 내용을 고려하여야 한다.

9. [출제의도] 문법: 대화 내용 이해하기 [정답] ④

A: 형, 언제 집에 _____?
B: 지난 주에 도착했어.

[해설] 낱씨의 용어를 포함하여 대화에 사용된 내용을 이해하는지를 묻는 문제이다. 동일한 어휘를 사용해서 완료형 동사의 행위자에 해당하는 활용 표지를 묻는 문제이다. 미완료 동사는 주어 표지가 동사의 앞에 첨가되지만, 완료 동사는 마지막에 첨가되어 주어를 표시한다.

- ① 도착했다 (3인칭 남성 단수형) ② 도착했다 (3인칭 여성 단수형)
③ 도착했다 (2인칭 여성 단수형) ④ 도착했다 (2인칭 남성 단수형)
⑤ 도착했다 (1인칭 단수형)

10. [출제의도] 문법: 대화 내용 이해하기 [정답] ④

A: 어제 날씨가 어땠니?
B: 날씨가 _____ 했어.

[해설] 시제보조동사 كَانْ가 명사문에 들어가서 서술어를 목적격으로 만드는 것은 묻는 문제이므로 주어의 성에 맞는 목적격형태의 서술어를 찾으려 한다. 이때 시제보조동사나 부정의 의미를 나타내는 보조동사 (لَيْسَ)는 주어를 주격이지만, 서술어만 목적격으로 바꾼다는 점에 유의해야 한다.

- ① 더운(여성형 주격) ② 더운(여성형 목적격)
③ 더운(여성형 소유격) ④ 더운(남성형 목적격)
⑤ 더운(남성형 주격)

11. [출제의도] 문법: 대화의 내용 파악하기 [정답] ①

A: 이것(남성형)이 무엇이니?
B: 이것은 _____이다.

<보기>

(a) 문 (b) 방 (c) 봉투 (d) 식탁

[해설] 주어와 서술어의 성 범주 일치 여부를 묻는 문제이므로, 이것(남성형 지시대명사)에 따라 서술어도 남성형이 되어야 한다. 주어진 보기에서 남성형과 여성형을 가리는 방법은 어휘 마지막에 붙는 여성형 표지를 찾는 것이다. 여성형 표지어 ًا가 있는 어휘는 (b)와 (d)이므로, 서술어 위치에 들어갈 수 있는 말은 (a)와 (c)가 된다.

12. [출제의도] 의사소통기능: 인사말 이해하기 [정답] ③

<보기>

- 어서오세요.
○ 좋은 아침입니다.

○ 평화가 당신들에게 있기를.

[해설] 첫번째 인사말인 “어서 오세요.”는 ‘넓은 장소를’을 의미하는 유목민 인사말이다. 이 인사말은 나그네가 내려서 쉬었다가 갈 수 있을 정도의 넓은 공간이 있으니 쉬었다가 가라고 권하는 유목민의 접대 풍습이 잘 드러나는 인사말이다. 세번째 인사말은 “알라의 평화가 당신들(사람 어깨 위에 있는 두 천사까지 포함하여)에게 있기를.”이라는 이슬람식 인사말이다. 그러므로 이 인사말은 한 사람에게 건넬 때도 반드시 복수형으로 인사하는 특징이 있다.

13. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ①

마르얌: 아흐마드야 ____.

아흐마드: 마르얌아 너도 ____.

[해설] 유목민의 인사말 중에서 مَرْحَبًا와 유사한 의미를 담은 인사말이다. 이 인사말의 원형은 “가족에게 오셨고, 넓은 뜰을 밟으셨습니다.”이다. 자주 사용되는 인사말이므로 동사가 생략되어 “가족을 그리고 넓은 뜰(또는 뜰)을”이라는 함축적인 목적어만 사용되는 인사말이다. 이 인사말의 답으로는 “당신도 가족을”이라는 의미의 أَهْلًا بِكَ를 사용한다.

- ① 가족을(“어서와” 인사말의 일부분) ② 와(라) ③ 기쁜
④ 좋은 저녁입니다 ⑤ 만나서 반가웠습니다

14. [출제의도] 의사소통기능: 상황 표현 이해하기 [정답] ③

[해설] 동사와 어휘를 동시에 묻는 의사소통 문항으로, 난이도가 높다. 선택지 ①과 ②를 제외하면 자주 사용되지 않는 단어로 구성되어 있기 때문이다.

- ① 그는 빵을 먹고 있다.
② 그는 물을 마시고 있다.
③ 그는 편지를 읽고 있다.
④ 그는 과일을 씻고 있다.
⑤ 그는 강에서 수영하고 있다.

15. [출제의도] 의사소통기능: 본문 내용 파악하기 [정답] ②

카림은 방학에 암만으로 여행했다. 그리고 사미르와 요르단대학교를 방문했다.

[해설] 주어와 목적지, 시기 등을 묻는 복합적인 문항이다. 암만이 요르단의 수도라는 점을 유의한다.

16. [출제의도] 의사소통기능: 대화의 내용 이해하기 [정답] ①

A: 너 나를 도와줄 수 있니?

B: 그래, 내가 (너를) 도와줄게.

A: 고맙다.

B: ____.

[해설] “고맙다”라는 말에 대한 표현이 여러 가지 형태로 사용되는데, 주어진 선택지에서 “천만에”라는 표현을 찾아야 한다.

- ① 천만에 ② 추운 ③ 따뜻한 ④ 깨끗한 ⑤ 그리운

17. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ②

A: 오렌지 있습니까?

B: 예, 몇 킬로를 원하세요?

A: (1) 킬로요.

[해설] 아랍어 명사의 수는 ‘단수’, ‘쌍수(양수)’, ‘복수’로 구분된다. 그러므로 문장에 ‘1’이나 ‘2’라는 숫자가 없어도 어휘 자체가 단수형태이면 ‘1’을 의미하고, 쌍수이면 ‘2’를 의미한다.

18. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ①

A: 무엇을 도와드릴까요?
B: 밥과 고기를 먹고 싶습니다.

[해설] B가 하는 말에서 대화가 이루어지는 장소가 식당임을 알 수 있다.

19. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ③

사미: 실례합니다만, 우체국이 어디 있습니까?
민수: 우체국은 은행 앞에 있습니다.

[해설] 우체국을 나타내는 어휘를 이해해야 대화의 내용을 파악할 수 있다. 여기에서 주의해야 할 점은 이미 5번 문항에서 동일한 어휘가 사용되었다는 점이다. 그러나 5번 문항에서 사용된 مَكْتَبٌ은 책상이고, 이 문항에서 사용된 의미는 ‘사무실’이기에 주의해서 구분해야 한다.

20. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ④

A: 너는 기차로 해변에 갈거니?
B: 아니, 자동차로.

[해설] 교통수단을 묻는 질문에서 기차는 그 모양이 물방울과 같아서 물방울과 같은 어근으로 이름 지어졌다. 반면 자동차는 기계를 나타내는 نَلَاجَةٌ (냉장고), غَسَّالَةٌ (세탁기) 등과 같은 기계형 명사 패턴을 갖는다. 교통수단 중 기본 어휘에 해당하는 것으로는 مَتْرُو (metro, 지하철), أُوتُويس 또는 بَاصٌ (버스), تَاكْسِي (택시), طَائِرَةٌ (배행기), سَفِينَةٌ (배), قَارِبٌ (소형 보트, 노를 젓는 배) 등이 있다.

21. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ①

수 지: 무엇을 원하십니까?
라일라: 저는 연필과 공책을 사고 싶습니다.

[해설] 연필과 공책과 같은 어휘는 문구용품이다. 고등학교 시절의 필수어휘이지만, 실 생활에서 사용 빈도가 낮은 어휘이므로 주의해야 한다. 주어진 삽화에 있는 신발은 حذاء, 셔츠는 قَمِيصٌ이다.

22. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ⑤

A: 토요일에 어디 있었니?
B: 영화관에 있었어.

[해설] 장소를 묻는 أَيْنَ에 대한 답을 찾는 문제로, 영어와 같은 발음으로 사용되는 السِّنِمَا를 읽을 수 있으면 쉽게 풀 수 있는 문제이다.

23. [출제의도] 의사소통기능: 대화 표현 연결하기 [정답] ⑤

A: 당신은 어디에서 왔습니까?
B: _____.
A: _____?
B: _____.

<보기>

(a) 당신의 이름은 무엇입니까 (b) 제 이름은 살림입니다 (c) 저는 리비아 사람입니다

[해설] “어디에서 왔습니까?”는 도착했냐는 질문이 아니라, 당신은 어느 나라 사람이냐를

묻는 문장이다. 그래서 이러한 문장에서는 동사가 사용되지 않고 명사문으로 표현하여 변하지 않는 국적을 묻고 있다.

이러한 대화를 연결하는 문제에서는 질문과 응답, 건넨 말과 그에 대한 답변 등이 문제 해결의 열쇠이다. 이 대화에서는 질문-대답-질문-대답의 순서로 구성되어 있는데, 첫번째 질문 “어디에서 왔습니까?”에 사용된 전치사 مِنْ이 (c)에 동일하게 사용된 것을 알 수 있고,

(a)에 사용된 이름 إِسْم이 (b)에도 동일하게 사용된 것으로 보아, 첫 문장+(c)+(a)+(b)의 순서로 연결된다는 것을 알 수 있다.

24. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ③

A: 무엇을 느끼니?
B: 제 배에 통증을 느낍니다.

[해설] 주어진 선택지의 병이나 통증 표현은 다음과 같다.

골절 كَسْرٌ, 두통 أَلَمٌ فِي الرَّأْسِ 또는 صُدَاعٌ, 비염 حَسَاسِيَّةُ الْأَنْفِ, 치통 أَلَمٌ فِي الْأَسْنَانِ

이처럼 ~통은 "... أَلَمٌ فِي"로 표현하도, 두통은 자주 사용되는 표현이므로 صُدَاعٌ으로 표현하는 것이 일반적이다.

[25~26]

A: 나는 보통 아침 7시에 (잠에서) 일어난다. 너는?
B: 아침 6시에.
A: 그러면, (너는) _____ 학교에 오니?
B: 나는 아침 8시에 (학교에) 온다.

25. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용에 들어갈 표현 이해하기 [정답] ⑤

[해설] 시간을 묻는 표현으로 مَتَى (언제)나 سَاعَةً فِي (몇 시에)가 있다. 이 문제에서는 몇 시에 학교에 오냐는 의문문으로 이해해야 한다.

① لَأَنَّ (왜냐하면)로 하는 질문은 다음 대화에서 ‘~하기 때문이다’라고 답해야하기에 적절치 않고, ②, ③, ④는 모두 연결이 부자연스럽기에 적절하지 않다.

① 왜냐하면 ② 너는 누구니 ③ 이것은 얼마나 ④ 몇 개의 접시 ⑤ 몇 시에

26. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ④

[해설] 위의 대화를 통해 “일반적으로 (또는 보통) 7시에 기상한다.”라는 의미의 ④번이 정답이다.

27. [출제의도] 의사소통기능: 대화 내용 파악하기 [정답] ④

A: 너의 친구는 어디에 있니?
B: 저기, 의자에 앉아 있다.

[해설] 삽화에 제시된 내용을 보아 다음과 같이 아랍어로 표현할 수 있다.

(a) 축구를 하고 있다. يَلْعَبُ كُرَةَ الْقَدَمِ.

(b) 운동을 하고 있다. يَلْعَبُ الرِّيَاضَةَ.

(c) 조깅을 하고 있다. يَرْكُضُ.

(e) (그녀는) 음악을 듣고 있다. تَسْتَمِعُ إِلَى الْمَوْسِيقَى.

28. [출제의도] 문화: 아랍 지역의 유적지 이해하기 [정답] ②

A: 아랍 국가(들)에 있는 유명한 유적은 무엇이니?

B: 그것은 _____.

<보기>

(a) 피라미드 (b) 페트라 (c) 남대문

[해설] 피라미드는 이집트에 있는 유적지이고, 페트라는 요르단에 있는 유적지이다.

이외에 유명 유적지로 이집트의 **أَبُو الْهُوْل** (스핑크스), 시리아의 **تَدْمُر** (팔미라)가 있다. 그러므로 B의 말에 들어갈 적당한 유적지는 (a)와 (b)이다.

29. [출제의도] 문화: 아랍 지역 국가와 수도 이해하기 [정답] ②

국기	수도	국가
이집트 국기	카이로	_____
이라크 국기	바그다드	이라크
사우디아라비아 국기	리야드	사우디아라비아

[해설] 국기 중에서 아랍어 표현이 들어간 것은 이라크와 사우디아라비아이다. 이라크 국기에는 “알라는 가장 위대하다”라는 표현이, 사우디아라비아 국기에는 “알라 이외에 다른 신은 없고, 무함마드는 알라의 사도이다.”(무슬림들이 이슬람교를 받아들이면서 하는 신앙고백)라는 표현이 있다.

주어진 수도와 국가의 이름 중 우리말 발음과 달리 사용되는 곳은 이집트 **مِصْر**와 카이로 **القاهرة**, 그리고 모로코 **المغرب**뿐이다.

① 카타르 ② 이집트 ③ 튀니지 ④ 모로코 ⑤ 수단

30. [출제의도] 문화: 이슬람 식 관용 표현 이해하기 [정답] ⑤

여자: 무함마드야 아픈 이후에(병 후에) 어떠니?

남자: 잘 지내, _____.

[해설] **الحمد لله** (다행히)는 원래 “알라에게 경배를.”이라는 표현으로 무슬림들이 어려운 일을 마쳤거나 여행을 끝냈을 때, 병에서 치료되었을 때, 식사를 잘 했을 때, 어려운 일을 잘 하고 있을 때도 사용하며, 불행 중 다행이라는 생각을 할 때에도 사용하는 관용적 표현이다. 본문 대화에서는 아팠었는데, 이제는 다행히도 나아졌음을 나타내는 표현으로 사용되었다.

① 오고 있는, 다음 ② 쉬운, 넓은 들 ③ 넓은 ④ 어려운 ⑤ 다행히